

# ZAKON

## O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU SAVEZNE VLADE SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I VLADE RUSKE FEDERACIJE O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I RUSKE FEDERACIJE

*("Sl. list SRJ - Međunarodni ugovori", br. 1/2001)*

### ČLAN 1

Potvrđuje se Sporazum između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o slobodnoj trgovini između Savezne Republike Jugoslavije i Ruske Federacije, potpisan 28. avgusta 2000. godine u Beogradu, u originalu na srpskom i ruskom jeziku.

### ČLAN 2

Tekst Sporazuma u originalu na srpskom jeziku glasi:

## SPORAZUM

### IZMEĐU SAVEZNE VLADE SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I VLADE RUSKE FEDERACIJE O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I RUSKE FEDERACIJE

Savezna vlada Savezne Republike Jugoslavije i Vlada Ruske Federacije (u daljem tekstu: Strane ugovornice),

opredeljene da slobodno unapređuju i produbljuju uzajamnu trgovinsko-ekonomsku saradnju,

potvrđujući privrženost principima tržišne ekonomije, kao osnove trgovinsko-ekonomskih odnosa,

potvrđujući nameru da aktivno učestvuju i podstiču proširivanje međusobno korisnih trgovinsko-ekonomskih odnosa,

stvarajući neophodne uslove za slobodno kretanje robe i kapitala u skladu sa važećim zakonodavstvom u svakoj državi i sa pravilima Svetske trgovinske organizacije (STO),

dogovorile su se o sledećem:

### Član 1

#### Opšte odredbe

Strane ugovornice će liberalizovati međusobnu trgovinu u skladu sa odredbama ovog sporazuma i odredbama STO u cilju uspostavljanja režima slobodne trgovine.

## **Član 2**

### **Ciljevi Sporazuma**

Ciljevi ovog sporazuma su:

- proširenje i podsticanje međusobnih trgovinsko-ekonomskih odnosa, usmerenih na ubrzanje ekonomskog razvoja dve države, poboljšanje uslova života i rada, povećanje zaposlenosti stanovništva, u oblasti proizvodnje, postizanja proizvodne i finansijske stabilnosti dve države;
- obezbeđivanje uslova za lojalnu konkurenciju između privrednih subjekata dve države;
- harmonizacija carinskih procedura i načina primene pravila o poreklu robe, koja odgovaraju normama međunarodne prakse i usaglašavanje postupka kontrole porekla robe od strane carinskih organa dve države.

## **Član 3**

### **Domen primene**

Odredbe ovog sporazuma primenjivaće se na proizvode iz glava 1 do 97 nomenklature Harmonizovanog sistema opisa i šifriranja roba, u skladu sa Međunarodnom konvencijom o Harmonizovanom sistemu opisa i šifriranja roba (Brisel, 14. jun 1983. god.) ili u carinskim tarifama svake države.

## **Član 4**

### **Uvozne carine i ostale dažbine**

Strane ugovornice će nastojati da tokom petogodišnjeg perioda preduzmu usaglašene mere za postepeno ukidanje u međusobnoj trgovini uvoznih carina, dažbina i drugih mera ekvivalentnog spoljnotrgovinskog dejstva za robu poreklom sa carinskih teritorija država Strana ugovornica.

Strane ugovornice će svake godine usaglašavati izuzetke iz režima predviđenog u članu 1 ovog sporazuma, koji će se primenjivati na osnovu bilateralnih protokola, koje potpisuju Strane ugovornice u skladu sa zakonodavstvom svojih država.

Dažbina za carinsko evidentiranje će se naplaćivati u skladu sa zakonodavstvom država svake Strane ugovornice.

## **Član 5**

### **Tehnička normativna akta**

Strane ugovornice će sarađivati i razmenjivati informacije u oblasti standardizacije, metrologije, utvrđivanja saobraznosti radi sprečavanja tehničkih prepreka u međusobnoj trgovini.

Radi realizacije odredaba ovog sporazuma Strane ugovornice zaključivaće sporazume o međusobnom priznavanju izveštaja o ispitivanju, sertifikata o saobraznosti ili drugih dokumenata, koja se na posredan ili neposredan način odnose na proizvode koji su predmet robne razmene između dve države.

Uslove i metode utvrđivanja saobraznosti proizvoda normativnim aktima određuju ovlašćene organizacije Strana ugovornica u skladu sa zakonodavstvom u državi uvoznici.

## **Član 6**

### **Sanitarno-higijenske, veterinarske i fitosanitarne mere**

Strane ugovornice će primenjivati normativna akta svojih država iz oblasti veterinarstva, karantina i zaštite bilja, posebno u delu iz nadležnosti odgovarajućih međunarodnih institucija, koje pružaju informacije o širenju zaraznih bolesti kod domaćih životinja i karantinskih bolesti, štetočina i korova kod biljaka, kao i prilikom usaglašavanja potrebnih dokumenata za međusobne isporuke i tranzit robe.

Strane ugovornice će primenjivati normativna akta svojih država iz oblasti veterinarstva, zaštite bilja i životinja na nediskriminatornoj osnovi, u skladu sa Sporazumom između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti agroindustrijskog kompleksa, Sporazumom između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti veterinarstva i Sporazumom između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti karantina i zaštite bilja, koji su potpisani 31. oktobra 1996. godine u Beogradu.

## **Član 7**

### **Poreklo robe**

Poreklo robe utvrđivaće se na osnovu pravila koja su predviđena zakonodavstvom države uvoza.

Strane ugovornice će razmeniti pravila o poreklu robe koja su utvrđena zakonodavstvom svojih država u trenutku potpisivanja ovog sporazuma.

U slučaju unošenja izmena u gore navedena pravila o poreklu robe, Strana ugovornica koja je unela izmene pismeno će obavestiti drugu Stranu ugovornicu o izmenama. Druga Strana ugovornica će u roku od 15 dana, po prijemu obaveštenja, o tome informisati zainteresovane učesnike spoljnotrgovinskog poslovanja svoje države.

## **Član 8**

### **Tranzit robe**

Strane ugovornice obezbediće slobodan tranzit robe čije je poreklo sa carinske teritorije države jedne Strane ugovornice i koja se transportuje preko teritorije države druge Strane ugovornice, u skladu sa zakonodavstvom svojih država.

## **Član 9**

### **Reeksport robe**

Strana ugovornica neće dopuštati nesankcionisani reeksport robe poreklom sa carinske teritorije države druge Strane ugovornice, za čiji se izvoz primenjuju mere carinskog i vancarinskog regulisanja.

## **Član 10**

### **Opšta izuzeća**

Ovaj sporazum ne ometa pravo svake Strane ugovornice da primenjuje zabranu ili ograničenje uvoza, izvoza ili tranzita robe kada je to opravdano sa stanovišta morala, javnog poretka ili državne bezbednosti ili radi zaštite života i zdravlja ljudi, životinja ili biljaka i životne sredine, zaštite nacionalnih bogatstava umetničke, istorijske ili arheološke vrednosti, zaštite intelektualne svojine ili pravila koja se odnose na uvoz ili izvoz zlata ili srebra ili očuvanje iscrpljivih prirodnih resursa, kada se takve mere realizuju istovremeno sa ograničenjima domaće proizvodnje ili potrošnje.

Navedene zabrane ili ograničenja ne smeju predstavljati sredstvo za namernu diskriminaciju ili prikrivenu restrikciju trgovine između država Strana ugovornica.

Strane ugovornice ne isključuju promenu mera nadzora i kontrole izvoza i uvoza robe, kao i tehnologija obuhvaćenih međunarodnom kontrolom poreklom sa carinske teritorije država Strana ugovornica.

## **Član 11**

### **Izuzeca iz razloga bezbednosti**

U ovom sporazumu ništa ne treba da bude protumačeno kao zahtev prema jednoj od Strana ugovornica da dostavlja informacije čije bi objavljivanje, po shvatanju te Strane ugovornice bilo u suprotnosti sa interesima njene nacionalne bezbednosti, ili da sprečava tu Stranu ugovornicu da preduzima mere koje smatra potrebnim za zaštitu interesa svoje bezbednosti, koji se odnose na fisione materije ili materijale koji služe njihovoj proizvodnji; odnose na trgovinu oružjem, municijom i vojnim materijalom, kao i na promet ostalim robama i materijalima ako se takva trgovina direktno ili indirektno realizuje radi snabdevanja oružanih snaga; i/ili ako se takve mere primenjuju u vreme rata ili u drugim vanrednim situacijama u međunarodnim odnosima.

Za robu za koju pri izvozu i uvozu važi režim dozvole propisan međunarodnim ugovorima čije su potpisnice Strane ugovornice, nadležni organi Strana ugovornica izdavaće dozvole za izvoz ili uvoz, saglasno važećim zakonodavstvom svake države.

## **Član 12**

### **Zaštita intelektualne svojine**

U smislu ovog sporazuma "zaštita intelektualne svojine" obuhvata zaštitu autorskog i srodnih prava uključujući zaštitu kompjuterskih programa i baza podataka, zaštitu pronalazaka, industrijskih modela i uzoraka, robnih i uslužnih žigova i geografskih oznaka porekla, zaštitu topografije, integrisanih kola i zaštitu poverljivih podataka.

Strane ugovornice će obezbeđivati zaštitu prava intelektualne svojine, uključujući postupke za dobijanje tih prava i mere za njihovu zaštitu od svake povrede.

Navedena zaštita će biti obezbeđivana saglasno međunarodnim ugovorima koji se odnose na intelektualnu svojinu, čije su članice države Strana ugovornica.

U slučaju da države jedne ili obe Strane ugovornice nisu potpisnice pomenutih ugovora primenjivaće se princip uzajamnosti i nediskriminacije.

## **Član 13**

### **Plaćanja**

Sva plaćanja između država Strana ugovornica vršiće se u skladu sa članom 4 Sporazuma između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o trgovini i ekonomskoj saradnji od 24. avgusta 1994. godine.

Plaćanja koja se odnose na trgovinu robom između privrednih subjekata država Strana ugovornica i transfer tih plaćanja na teritoriju jedne od tih država, na kojoj poverilac ima sedište, ne podležu ograničenjima.

Strane ugovornice će se uzdržavati od administrativnih ograničenja prilikom odobravanja ili otplate kratkoročnih ili srednjoročnih kredita, koji pokrivaju trgovinske transakcije privrednih subjekata svojih država.

## **Član 14**

### **Antidampinške i kompenzatorne mere**

Odredbe ovog sporazuma ni na koji način ne ograničavaju pravo Strana ugovornica da po sprovođenju odgovarajućeg postupka donesu odluku o primeni antidampinških ili kompenzatornih mera u skladu sa zakonodavstvom svojih država, pod uslovima i/ili saglasno proceduri iz člana 16 ovog sporazuma.

## **Član 15**

### **Posebne zaštitne mere**

Ako se neki proizvod uvozi na carinsku teritoriju države jedne od Strana ugovornica u takvim količinama i pod takvim uslovima da prouzrokuje ili pretili da prouzrokuje ozbiljnu štetu domaćim proizvođačima sličnog ili direktno konkurentnog proizvoda u državi uvoznici, svaka Strana ugovornica, čiji su interesi pogođeni nakon sprovođenja odgovarajućeg postupka može preduzeti odgovarajuće mere u skladu sa zakonodavstvom važećim u svakoj državi Strani ugovornici, pod uslovima i/ili saglasno proceduri iz člana 16 ovog sporazuma.

## **Član 16**

### **Postupak za primenu zaštitnih mera**

Pre primene mera utvrđenih u članovima 14 i 15 ovog Sporazuma, Strane ugovornice će nastojati da razreše međusobne nesporazume kroz neposredne konsultacije u okviru Radne grupe za unapređenje trgovinsko-ekonomske saradnje i usavršavanje mehanizama trgovine Međuvladinog jugoslovensko-ruskog komiteta za trgovinu, ekonomsku i naučno-tehničku saradnju, formiranog u skladu sa Sporazumom između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o osnivanju Međuvladinog jugoslovensko-ruskog komiteta za trgovinu, ekonomsku i naučno-tehničku saradnju od 24. avgusta 1994. godine (u daljem tekstu: "Radna grupa"), u cilju iznalaženja uzajamno prihvatljivog rešenja.

Strana ugovornica koja je donela odluku o otpočinjanju procedura koje prethode uvođenju antidampinških, kompenzatornih ili specijalnih zaštitnih mera predviđenih u članovima 14 i 15 ovog sporazuma treba o tome da obavesti drugu Stranu ugovornicu i dostavi joj informaciju predviđenu zakonodavstvom države Strane ugovornice koja je otpočela proceduru.

Ako Strane ugovornice ne mogu pronaći uzajamno prihvatljivo rešenje u roku od 30 dana od početka konsultacija u okviru Radne grupe, Strana ugovornica koja je otpočela proceduru, koja prethodi uvođenju antidampinških, kompenzatornih ili specijalnih zaštitnih mera ima pravo da primeni, posle sprovođenja odgovarajuće procedure, mere da bi se otklonile štetne posledice ili pretnja da će nastupiti štetne posledice, i o tome će obavestiti drugu Stranu ugovornicu.

Obim i trajanje primene navedenih mera biće ograničeni na ono što je neophodno da bi se otklonila šteta. Prilikom izbora mera predviđenih članom 14 i 15 ovog sporazuma Strane ugovornice daju prednost onim merama koje nanose najmanju štetu postizanju ciljeva ovog Sporazuma.

U izuzetnim okolnostima, kada zadržavanje primene mera predviđenih članovima 14 i 15 ovog sporazuma može da dovede do šteta koje se teško mogu nadoknaditi, Strana ugovornica, koja je otpočela proceduru primene zaštitnih mera, može da primeni privremene mere pre održavanja konsultacija, pod uslovom da će se konsultacije održati neposredno nakon primene ovih mera.

## **Član 17**

### **Neispunjenje obaveza**

Ako jedna Strana ugovornica smatra da druga Strana ugovornica nije ispunila određenu obavezu iz ovog sporazuma, ona može po okončanju konsultacija ili po isteku roka od tri meseca od dana obaveštavanja druge Strane ugovornice, da preduzme neophodne mere radi otklanjanja posledica pricinjene štete.

## **Član 18**

### **Uticao platnog bilansa**

Ako je jedna Strana ugovornica u ozbiljnim platnobilansnim teškoćama ili postoji opasnost od nastanka takve situacije, ona može uvesti restriktivne mere, uključujući i one koje se odnose na uvoz robe i koje su ograničenog trajanja, dok postoje teškoće.

Ta Strana ugovornica treba da blagovremeno obavesti drugu Stranu ugovornicu o nameri uvođenja navedenih mera ograničenja i o vremenu njihovog trajanja i ukidanja.

## **Član 19**

### **Evolutivna klauzula**

Ako jedna od Strana ugovornica smatra celishodnim da se odredbe ovog sporazuma prošire na druge oblasti trgovinsko-ekonomske saradnje koje nisu obuhvaćene ovim Sporazumom, dostaviće drugoj Strani ugovornici obrazloženi predlog. Kada se prihvati predlog ovaj sporazum se može dopuniti saglasno zakonodavstvu država Strana ugovornica.

## **Član 20**

### **Kontrola sprovođenja Sporazuma**

O sprovođenju ovog sporazuma staraće se Radna grupa navedena u članu 16 Sporazuma.

Radna grupa sastajaće se radi razmatranja sprovođenja ovog sporazuma i spornih slučajeva, po potrebi, a najmanje dva puta godišnje.

## **Član 21**

### **Stupanje na snagu i važenje**

Sporazum će se primenjivati od dana potpisivanja, i stupa na snagu danom poslednjeg pismenog obaveštenja da su Strane ugovornice ispunile nacionalne procedure neophodne za njegovo stupanje na snagu.

Ovaj sporazum je zaključen na neodređeno vreme i prestaje da važi po isteku šest meseci od dana pismenog obaveštenja jedne Strane ugovornice, o nameri da otkáže Sporazum.

Ugovori zaključeni u okviru ovog sporazuma, a koji nisu realizovani do momenta prestanka njegovog važenja ostaju na snazi do potpunog izvršenja, u skladu sa odredbama ovog sporazuma.

Sačinjeno u Beogradu, 28. avgusta 2000. godine u dva originalna primerka, svaki na srpskom i ruskom jeziku, pri čemu oba teksta imaju istu važnost.

Za Saveznu vladu

Savezne Republike Jugoslavije

Boriša Vuković, s.r.

Za Vladu

Ruske

Donduk

## PROTOKOL

### **O IZUZECIMA IZ REŽIMA SLOBODNE TRGOVINE UZ SPORAZUM IZMEĐU SAVEZNE VLADE SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I VLADE RUSKE FEDERACIJE O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I RUSKE FEDERACIJE**

Savezna vlada Savezne Republike Jugoslavije i Vlada Ruske Federacije, u daljem tekstu "Strane" zaključile su Protokol o sledećem:

#### **Član 1**

Izuzeci, predviđeni članom 4 stav 2 Sporazuma između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o slobodnoj trgovini između Savezne Republike Jugoslavije i Ruske Federacije od 28. avgusta 2000. godine, u daljem tekstu: "Sporazum" se odnose na:

proizvode sadržane u Prilogu 1, 2 i 3 ovog protokola,

proizvode na koje se u skladu sa ruskim zakonodavstvom primenjuju izvozne carine, licence i kvote za izvoz robe (poslova i usluga).

#### **Član 2**

Lekovi koji se uvoze na carinsku teritoriju Ruske Federacije iz Savezne Republike Jugoslavije saglasno Prilogu br. 2 ovog protokola, oslobađaju se od uvoznih carinskih stopa ili se primenjuju posebne snižene carinske stope navedene u Prilogu 2.

#### **Član 3**

Strane će se uzajamno informisati o uvođenju izuzetaka iz režima slobodne trgovine za proizvode, navedene u Prilogu 1, 2 i 3 ovog protokola, kao i o primeni uvoznih carinskih stopa saglasno članu 2 ovog protokola, najmanje dva meseca pre njihovog uvođenja.

#### Član 4

Ovaj protokol i svi njegovi prilozi čine sastavni deo Sporazuma.

#### Član 5

Ovaj protokol će se primenjivati od dana potpisivanja, a stupiće na snagu danom stupanja na snagu Sporazuma i važiće do potpisivanja novog Protokola između Strana, po pitanjima koja se regulišu ovim protokolom, u skladu sa članom 4, stav 2 Sporazuma.

Sačinjeno u Beogradu, avgusta 2000. godine u dva primerka, svaki na srpskom i ruskom jeziku, pri čemu oba teksta imaju istu važnost.

#### Prilog 1

<b>UZ PROTOKOL O IZUZECIMA IZ REŽIMA SLOBODNE TRGOVINE UZ SPORAZUM IZMEĐU SRBIJE I RUSKE FEDERACIJE O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU SAVEZNE RUSKE FEDERACIJE I SRBIJE</b>		
SPISAK		
KOJI SE UVOZE NA TERITORIJU RUSKE FEDERACIJE I SRBIJE IZ REŽIMA SLOBODNE TRGOVINE		
Tarifni broj (tar. oznaka) po TN VED Rusije	Tarifni broj (tar. oznaka) po Carinskoj tarifi SR Jugoslavije	Naimenovanje
1	2	3
02.07	02.07	Meso i jestivi otpaci od živine iz tar. broja 01.05,
11.08	11.08	Skrob, insulin
1601.00 osim	1601.00 osim	Kobasice i slični proizvodi od mesa, drugih klanid
1601.00 10 00	1601.00 10 00	
1701.99 10 00	1701.99 10 00	Beli šećer
1702.30 99 00	1702.30 99 00	Glikozni sirup
17.04	17.04	Proizvodi od šećera (uključujući belu čokoladu) b
18.06	18.06	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi koji sadr
2009.70	2009.70	Sok od jabuke
2203.00	2203.00	Pivo dobijeno od slada
2204.10	2204.10	Vino penušavo
2204.21	2204.21	Vina od svežeg grožđa, uključujući ojačana vina.
22.07	22.07	Nedenaturisan etil-alkohol alkoholne jačine 80%



22.08	22.08	Nedenaturisan etil-alkohol alkoholne jačine manje od 48%
osim		
2208.20 4000	2208.20 00 20	
2208.20 6200	2208.20 00 10	
2208.20 6400	2208.20 00 10	
2208.20 8700	2208.20 00 90	
2208.20 8900	2208.20 00 90	
2208.70 9000	2208.70 00 00	
24.02	24.02	Cigarete, cigarete bez filtera, sigarili (tanke cigarete)
30.04*	30.04*	Lekovi (izuzev proizvoda iz tar. broja 30.02, 30.03, 30.04, 30.05, 30.06, 30.07, 30.08, 30.09, 30.10, 30.11, 30.12, 30.13, 30.14, 30.15, 30.16, 30.17, 30.18, 30.19, 30.20, 30.21, 30.22, 30.23, 30.24, 30.25, 30.26, 30.27, 30.28, 30.29, 30.30, 30.31, 30.32, 30.33, 30.34, 30.35, 30.36, 30.37, 30.38, 30.39, 30.40, 30.41, 30.42, 30.43, 30.44, 30.45, 30.46, 30.47, 30.48, 30.49, 30.50, 30.51, 30.52, 30.53, 30.54, 30.55, 30.56, 30.57, 30.58, 30.59, 30.60, 30.61, 30.62, 30.63, 30.64, 30.65, 30.66, 30.67, 30.68, 30.69, 30.70, 30.71, 30.72, 30.73, 30.74, 30.75, 30.76, 30.77, 30.78, 30.79, 30.80, 30.81, 30.82, 30.83, 30.84, 30.85, 30.86, 30.87, 30.88, 30.89, 30.90, 30.91, 30.92, 30.93, 30.94, 30.95, 30.96, 30.97, 30.98, 30.99, 30.100) pripremljeni u odmerene doze ili u oblike ili pakovanja
34	34	Sapun: organski površinski aktivni proizvodi i preparati za pranje i podmazivanje; sapuna: hartija, vata, filc i netkane tkanine, impregnirane sapunom
osim	osim	
34.02	34.02	preparati za pranje
34.03	34.03	preparati za podmazivanje
34.07	34.07	mase za modeliranje, uključujući pripremljene za prodaju na malo ili u obliku pločica, potkovic, štapa
51.11	51.11	Tkanine od vlačene vune ili od vlačene fine životinjske vune
52.05	52.05	Predivo od pamuka (osim konca za šivenje) i tkanine od prediva od pamuka
52.08	52.08	Tkanine od pamuka sa sadržajem 85% ili više polipropilena
52.09	52.09	Tkanine od pamuka, sa sadržajem 85% ili više polipropilena
52.10	52.10	Tkanine od pamuka sa sadržajem manje od 85% polipropilena
52.11	52.11	Tkanine od pamuka, sa sadržajem manje od 85% polipropilena
52.12	52.12	Ostale tkanine od pamuka:
57	57	Tepisi i ostali pokrivači za pod, čvorovani, dovršeni
58	58	Tkanine sa florom i tkanine od žanila prediva
63.02	63.02	Posteljno, stono, toaletno i kuhinjsko rublje
8414.30	8414.30	
osim	osim	Vazdušne ili vakuum pumpe, vazdušni ili gasni kompresori opremljene filterima
8414.30 1000	8414.30 10 00	
84.18	84.18	Frižideri, zamrzivači i ostali uređaji za hlađenje ili zamrzavanje
84.50	84.50	Mašine za pranje, domaćinstvo i perionice, uključujući mašine za pranje i perionice
8370.50 00 00	8470.50 00 00	Registar kase
85.28	85.28	Televizijski prijemnici, sa ili bez ugrađenih radio prijemnika
87.01	87.01	Traktori (osim onih iz tar. broja 87.09)

87.03	87.03	Putnički automobili i druga motorna vozila konstr
9401.61 00 00	9401.61	Sedišta drvena tapacirana
9403.30 00 00	9403.30	Drveni kancelarijski nameštaj
9403.40 00 00	9403.40	Drveni kuhinjski nameštaj
9403.50 00 00	9403.50	Drveni nameštaj za spavaće sobe
9403.60 00 00	9403.60	Ostali drveni nameštaj
9404.30	9404.30	Vreće za spavanje
9404.90	9404.90	Predmeti posteljine i slična roba, ostalo
* Po redu naimenovanja lekovi koji se uvoze na teritoriju Ruske Federacije iz Savezne Republike Jugoslavije (Pr		

## Prilog 2

### UZ PROTOKOL O IZUZECIMA IZ REŽIMA SLOBODNE TRGOVINE UZ SPORAZUM IZMEĐU SAVEZNE VLADE SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I VLADE RUSKE FEDERACIJE O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I RUSKE FEDERACIJE

SPISAK LEKOVA KOJI SE UVOZE IZ SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE, ZA KOJE SE  
POTPUNO UKIDAJU ILI SE UVODE SPECIJALNE (SNIŽENE) UVOZNE CARINSKE STOPE

Redni broj	Naziv preparata	Međunarodni naziv	Formakološka grupa
1	2	3	4
1	AMINOSOL	kombinovani rastvor aminokiselina	infuzioni rastvor parantralnu isf
2	AMINOSOLKE	kombinovani rastvor aminokiselina	infuzioni rastvor parantralnu isf
3	AMOKSICILIN	amoksicilin	polusintetski penicilin širokog dejstva

4	AMPICILIN	ampicilin	polusintetski penicilin širokog dejstva
5	ACENOZIN	dihidroergokristin (0,5 mg) + rezerpin (0,1 mg) + klopamid (5 mg)	kombinovani antihipertenzivni
6	VERAPAMIL	verapamil	Ca antagonist
7	VITAMIN C	askorbinska kiselina	vitaminski preparat
8	HALOPERIDOL	haloperidol	neuroleptik
9	GELUSIL LAC	magnezijum- silikat i aluminijum hidroksid	antacid
10	GELUSIL suspenzija	magnezijum silikat i aluminijum hidroksid	antacid
11	GENTAMICIN	gentamicin	aminoglikozid
12	HEPASOL A	specijalni rastvor	inf. rastvor za le jetrene insuficijencije
13	HEPATHROMBIN 30 000 IE	heparin alantoin panthenol D	preparat za leče poremećene venske cirkulac
14	HEPATHROMBIN 50 000 IE	heparin alantoin panthenol D	preparat za leče poremećene venske cirkulac
15	HEPATHROMBIN H	heparin alantoin panthenol D	antihemoroidaln
16	HIDROCORTIZON	hidrocortizon natrijum sukcinat	kortikosteroid
17	DIKLOFENAK	diklofenak natrijum	nesteroidni protivupalni pre

18	DOKSI-HEM (Doksium)	dobesilat kalcijum	angioprotektor
19	INDAPAMID	indapamid	diuretik
20	CARBAPIN	karpamazepin	antiepileptik
21	KLINDAMICIN	klindamicin hidrohlorid	sintetski antibiotik
22	KORTIAZEM RETARD	diltiazem hidrohlorid	selektivni Ca antagonist
23	MELINORM	pentoksifilin	preparat za poboljšanje periferne cirkulacije
24	METHYLERGOBREVIN	methylergometrin	miometrik
25	MIDOL C	acetilsalicilna kiselina + askobrińska kiselina	analgetik- antipiretik
26	MULTIVITA (narandža, limun, grejpfrut)	kombinovani vitaminski preparat	polivitamin
27	PANKLAV	amoksicilin + klavulonska kiselina	kombinovani antibiotik široko delovanja
28	RANITIDIN	ranitidin	antagonist H2 receptora
29	RAPTEN RAPID	diklofenak kalijum	nesteroidni protivupalni pre

30	RASTVOR NATRIJUM HLORIDA 0,9%	NaCl infundibile 0,9%	infuzioni rastvor
31	RASTVOR NATRIJUM HLORIDA S GLUKOZOM 5%	NaCl cum glucoso 5%	infuzioni rastvor
32	RASTVOR GLUKOZE 5%	Glucosi infundibile 5%	infuzioni rastvor
33	RASTVOR GLUKOZE 10%	Glucosi infundibile 10%	infuzioni rastvor
34	LEVULOZA 5%	Fructosi infundibile 5%	infuzioni rastvor
35	LEVULOZA 10%	Fructosi infundibile 10%	infuzioni rastvor
36	RASTVOR RINGERA	Natrii chloridi infundibile compositum	infuzioni rastvor
37	RASTVOR HARTMANA	izotonični rastvor elektrolita i laktata	infuzioni rastvor
38	TRAMADOL	tramadol hidrochlorid	analgetik
39	TRIMOSUL	sulfametoksazol + trimetoprim	sulfanilamid
40	FAMOTIDIN	famotidin	antagonist H2 receptora
41	HEMOMICIN	azitromicin	makrolidni

			antibiotik
42	CEFALEKSIN	cefaleksin	cefalosporin prv
43	ENALAPRIL	enalapril	reninangiotenzi
44	ARTERIJSKO- VENSKI SISTEMI ZA HEMODIJALIZU		potrošni materij jdnokratnu primenu
45	DIJALIZATORI kapilarni kuprofanska membrana		serija E
46	DIJALIZATORI kapilarni hemofanska membrana		serija E-H
47	DIJALIZATORI kapilarni polisulfonska membrana		serija F
48	INFUZIONI SISTEMI HF-350 SI		potrošni materij jdnokratnu primenu
49	TRANSFUZIONI SISTEMI HF 1350 TS i HF 1300 TS		potrošni materij jdnokratnu primenu
50	KONCENTRATI ZA DIJALIZU (acetatni, bikarbonatni)		potrošni materij hemodijalizu
51	BARALGIN	metamizol+ pitofenon+ fenilverin bromid	spazmoanalget
52	LAZIKS	furosemid	diuretik

53	TRENTAL	pentoksifilin	preparat za poboljšanje periferne cirkulacije
54	IZOSORB RETARD	izosorbid dinitrat	dilator perifernih
55	NITREPIN	nitredipin	Ca antagonist
56	NIFELAT	nifedipin	Ca antagonist
57	DILAKOR	digoksin	srčani glikozid
58	CEDIGALAN	lanatozid C	srčani glikozid
59	ENALAPRIL	enalapril	reninangiotenzi
60	LECEDIL	famotidin	antagonist H2 receptora
61	OMEPROL	omeprazol	protivoukusni p
62	RANISAN	ranitidin	antagonist H2 receptora
63	CISAP	cizaprid	prokinetik

64	DUROFILIN RETARD	teofilin	bronholitik
65	ROKSIKAM	piroksikam	analgetik antipiretik
66	LEPROTEK	silimarin	hepatroprotektor
67	SINTRADON	tramadol	analgetik
68	ACIKLOVIR	aciklovir	protivovirusni p
69	KALIJUM PENUŠAVI	kalijum citrat kalijum bikarbonat	mikroelementi
70	ASTEMISAN	asemizol	antihistaminski
71	ADRIANOL	fenilefrin trimazolin	vazokonstriktor
72	PARACET	paracetamol	antipiretik
73	HALOPERIDOL	haloperidol	neuroleptik



74	GENTAMICIN	gentamicin	aminoglikozidni
75	CIPROCINAL	ciprofloksacin	antibiotik
76	ŠPRIC MEDICINSKI jednokratne primene s iglama VIKOLE LUER		potrošni medicinski materijal
77	DIJALIZATORI KAPILARNI Medial	filter za hemodijalizu	potrošni medicinski materijal za hemodijalizu
78	ARTERIJSKO- VENSKI SISTEMI	sistemi za hemodijalizu	potrošni medicinski materijal za hemodijalizu
79	DIEFITO	biološki aktivan dodatak hrani	profilaksa kardiovaskularn

80	DIEFITO	biološki aktivan dodatak hrani	profilaksa oboljenja jetre
81	DIEFITO	biološki aktivan dodatak hrani	profilaksa saharnog dijabe
82	DIEFITO	biološki aktivan dodatak hrani	profilaksa oboljenja gastrointestinaln
83	DIEFITO	biološki aktivan dodatak hrani	profilaksa oboljenja bubre
84	*TRAMAL (tramadol)	tramadol hidrohlorid	analgetik
85	*TRAMAL za decu i odrasle	tramadol hidrohlorid	analgetik
86	MUKODIN (s karbocisteinom)	karbocistein	bronholitik
87	PREDIJAN (gliclazide)	gliklazid	peroralni antidijs
88	MIANSAN (mianserin)	mianserin hlorid	antidepresant
89	NIRMIN (nitroglycerin)	nitroglicerin	antianginik
90	MONIZOL (isosorbidmononitrat)	mianserin hlorid	antianginik
91	POVIDON JOD (polivodom jod)	polivinilpirolidoniodine jodid	antiseptičko sredstvo za spoljašnju prime

92	ALFOGEL	aluminijum fosfat	antacid
93	ALFACET	cefaklor	cefalosporin
94	AMIKACIN	amikacin sulfat	
95	BAKTRIM	trimetoprim i sulfametoksazol	
96	BEVIPLEKS	kompleks vitamina B	
97	BRONAL	terfenadin	
98	KOMPLAMIN RETARD	ksantinol-nikotinat	
99	DAKTANOL	mikonazol	
100	DEKSAZON	deksametazon	
101	DIGESTAL	fermenti pankreasa, sastojci žuči, hemiceliloza	
102	DIGESTAL FORTE	fermenti pankreasa, sastojci žuči, hemiceliloza	
103	DIKLOFEN	diklofenak natrijum	

104	FERRO-GRADUMET	sulfat gvožđa	
105	FLONIVIL-BS	čista suva kultura bacila soja IP 5832	
106	FLORMIDAL	midazolam	
107	GINO-DAKTANOL	mikonazol	
108	GLAUMOL	timolal maleat	
109	GLIORAL	glokazid	
110	HENOHOL	ksenodezoksiholna kiselina	
111	HEPARIN	heparin	
112	HORMOPLEKS	estrogen	
113	INSULIN LENTE S PP	insulin dugotrajnog delovanja, potpuno očišćeni svinjskog porekla	
114	INUTRAL S PP	insulin brzog delovanja, potpuno očišćeni, svinjskog porekla	
115	KARBOCISTEIN	karbocistein	
116	KATOPIIL	kaptopril	
117	KOMPLAMIN RETARD	kaptopril	
118	KOMPLAMIN	ksantinolnikotinat	
119	LONGACEF	ceftriakson	
120	MADOPAR	loveodopa i benserazid	
121	MORADOL	butorfanol tartarat	
122	NOBRITEM	medazepam	

123	OLIGOGAL Se	organski povezan selen sa vitaminima A, C i E	
124	OLIGOVIT	polivitaminski preparat s mineralima	
125	PALITREKS	cefaleksin	
126	PANKREATIN	fermenti pankreasa	
127	PENTREKSIL	ampicilin	
128	PIPEGAL	pipemidna kiselina	
129	PRILAZID	cilazapril	
130	PRINORM	atenolol	
131	PROPRANOLOL	propranolol hlorid	
132	PROTAMIN SULFAT	antagonist heparina	
133	RIFAMOR	rifampicin	
134	RIFOGAL	rifampicin SV askorbinska kiselina	
135	RIFOGAL	rifampicin SV askorbinska kiselina i lidokain hlorid	
136	SINODERM	fluocinolon acetonid	
137	STERIGAL	antiseptik	
138	VIDAILIN M	polivitaminski preparat s mineralima	
139	VIPSOGAL	betametazol,	

	fluocinolon, gentamicin, salicilna kiselina, pantenol
--	---

Prilog 3

**UZ PROTOKOL O IZUZECIMA IZ REŽIMA SLOBODNE TRGOVINE UZ  
SPORAZUM IZMEĐU SAVEZNE VLADE SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I  
VLADE RUSKE FEDERACIJE O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU SAVEZNE  
REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I RUSKE FEDERACIJE**

SPISAK PROIZVODA KOJI SE UVOZE NA TERITORIJU SR JUGOSLAVIJE IZ RUSKE  
FEDERACIJE I NA KOJE SE NEĆE PRIMENJIVATI PRINCIP SLOBODNE TRGOVINE

Tarifni broj (tar. oznaka) po Carinskoj tarifi SR Jugoslavije	Naimenovanje
1	2
3105.	Mineralna ili hemijska đubriva koja sadrže 2 ili 3 đubriva elementa - az
8414.	Vazdušne ili vakuum pumpe, vazdušni ili gasni kompresori i ventilatori,
8481.	Slavine, ventili i slični uređaji za cevovode, kotlove, rezervoare, kace i
8482.10 9000	Kuglični ležaji spoljnog prečnika preko 30 mm
8482.30 0010	Sferni valjkasti ležaji najvećeg spoljnog prečnika do 421 mm
8483.20	Kućišta za ležaje sa ugrađenim kotrljajnim ležajima
8483.30	Kućišta za ležaje, bez ugrađenih kotrljajnih ležaja - zglobni
8504.	Električni transformatori, statički konventori (npr.: ispravljači) i induktivni
8507.	Električni akumulatori, uključujući separatore za njih, pravougaone ili n
8701.	Traktori, drumski tegljači za poluprikolice i ostala vučna vozila (osim or
8703.	Putnički automobili i druga motorna vozila konstruisana i namenjena p
8704.21	Motorna vozila za prevoz robe - bruto mase do 5 t
8704.22	Motorna vozila za prevoz robe - bruto mase preko 5 t do 20 t
8704.31	Motorna vozila za prevoz robe - bruto mase do 5 t
8704.32	Motorna vozila za prevoz robe - bruto mase preko 5 t

\* Oprema i sirovine koje se sa teritorije Ruske Federacije uvoze na teritoriju SR Jugoslavije

### **ČLAN 3**

O sprovođenju ovog zakona staraće se savezni organ nadležan za poslove spoljne trgovine.

### **ČLAN 4**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu SRJ - Međunarodni ugovori".

## **PRAVILA**

### **O POREKLU ROBE IZ SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE, KOJA SE UVOZI NA TERITORIJU RUSKE FEDERACIJE U OKVIRU SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU RUSKE FEDERACIJE I SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE**

#### **1. Roba poreklom iz Savezne Republike Jugoslavije**

Smatra se da je roba poreklom iz Savezne Republike Jugoslavije u sledećim slučajevima:

- a) ako je potpuno proizvedena u navedenoj zemlji;
- b) kada je proizvedena u navedenoj zemlji sa korišćenjem sirovina, poluproizvoda ili gotovih proizvoda koji su poreklom iz druge zemlje, ili roba nepoznatog porekla pod uslovom da je ta roba u navedenoj zemlji bila podvrgnuta dovoljnoj obradi ili preradi, kako je dole navedeno.

#### **2. Roba u potpunosti proizvedena u Saveznoj Republici Jugoslaviji**

Sledeća roba se smatra u potpunosti proizvedenom u Saveznoj Republici Jugoslaviji:

- a) rudna bogatstva, dobijena na teritoriji navedene zemlje ili u njenim teritorijalnim vodama, ili na njenom kopnenom pojasu i u morskome području, ako zemlja ima isključiva prava na eksploataciju tih bogatstva;
- b) biljni proizvodi, uzgajani ili ubrani na teritoriji navedene zemlje;
- v) žive životinje, rođene i odgajane u navedenoj zemlji;
- g) proizvodi dobijeni od životinja odgajanih u navedenoj zemlji;
- d) proizvodi lova, ribolova i morskog ribolova koji su njima obavljani;
- e) proizvodi morskog ribolova dobijeni u Svetskom okeanu na brodovima navedene zemlje, a takođe na brodovima iznajmljenim (uzetim u zakup) od strane navedene zemlje;
- ž) proizvodi izrađeni na brodovima fabrikama navedene zemlje isključivo od proizvoda pomenutih pod e);
- z) sekundarne sirovine i otpaci, dobijeni kao rezultat proizvodnih i drugih operacija vršenih u navedenoj zemlji;

i) proizvodi visoke tehnologije dobijeni u otvorenom svemiru na svemirskim brodovima, koji pripadaju navedenoj zemlji ili koje je ona iznajmila;

k) roba proizvedena u navedenoj zemlji isključivo od proizvoda navedenih u podalinejama a) do i) ove tačke.

### **3. Roba podvrgnuta dovoljnoj obradi ili preradi u Saveznoj Republici Jugoslaviji, u okviru Sporazuma o slobodnoj trgovini između Ruske Federacije i Savezne Republike Jugoslavije**

Roba se smatra podvrgnutom dovoljnoj obradi ili preradi, ako je ta roba podvrgnuta obradi ili preradi i ako vrednost robe (sirovinskih materijala, poluproizvoda i gotovih proizvoda) korišćenih u tom procesu, koji su poreklom iz druge zemlje ili robe nepoznatog porekla nije veća od 50% od vrednosti robe koja se izvozi iz navedene zemlje.

Vrednost robe navedene u ovoj tački, koja se izvozi, koja nije poreklom iz Savezne Republike Jugoslavije, utvrđuje se na osnovu carinske vrednosti te robe koja je utvrđena u zemlji proizvođača.

Vrednost robe nepoznatog porekla, shodno ovoj tački, utvrđuje se u okviru cene plaćene za tu robu na teritoriji Savezne Republike Jugoslavije.

Roba (sirovine, poluproizvodi i gotovi proizvodi), izvezena iz Ruske Federacije u Saveznu Republiku Jugoslaviju koja se koristi u Saveznoj Republici Jugoslaviji za proizvodnju robe za izvoz u Rusku Federaciju smatra se robom proizvedenom u Saveznoj Republici Jugoslaviji.

Vrednost robe, koja se izvozi iz Savezne Republike Jugoslavije određuje se na osnovu cene franko-fabrika proizvođača robe.

### **4. Kupovina i direktna isporuka**

Carinski preferencijali za robu poreklom iz Savezne Republike Jugoslavije odobravaju se u skladu sa Sporazumom o slobodnoj trgovini između Ruske Federacije i Savezne Republike Jugoslavije samo pod uslovom neposredne kupovine tih proizvoda u navedenoj zemlji i njihove direktne isporuke u Rusku Federaciju.

Roba se smatra neposredno kupljenom ako ju je uvoznik nabavio od lica registrovanog na propisan način kao subjekat preduzetničke delatnosti u Saveznoj Republici Jugoslaviji.

Direktnom isporukom smatra se isporuka robe, koja se prevozi iz Savezne Republike Jugoslavije u Rusku Federaciju, bez prevoza preko teritorije druge zemlje.

Pravilu direktne isporuke odgovara takođe roba koja se prevozi preko teritorije jedne ili više zemalja zbog geografskih, transportnih, tehničkih ili ekonomskih razloga, pod uslovom da se roba u zemljama tranzita, uključujući i njihovo privremeno skladištenje na teritoriji tih zemalja, nalazi pod carinskim nadzorom.

Pravilu direktne isporuke takođe odgovara roba koju je uvoznik kupio na izložbama ili sajmovima, ako ispunjava sledeće uslove:

a) roba je bila isporučena sa teritorije Savezne Republike Jugoslavije na teritoriju zemlje u kojoj je izložba ili sajam i bila je pod carinskim nadzorom dok je isti trajao;

b) roba od momenta njene isporuke na izložbu ili sajam nije korišćena u neke druge svrhe izuzev demonstracione;



v) roba se uvozi u Rusku Federaciju u istom stanju u kom je bila isporučena na izložbu ili sajam, osim izmena stanja robe kao posledicu prirodne pohabanosti ili gubitka pri normalnim uslovima prevoza i čuvanja.

## **5. Uverenje**

Radi utvrđivanja porekla robe iz Savezne Republike Jugoslavije lice, koje prevozi robu podnosi deklaraciju-uverenje o poreklu robe (u daljem tekstu: uverenje) na obrascu "A", predviđeno u okviru Opšteg sistema preferencijala.

Rok važnosti uverenja je 12 meseci od dana njegovog izdavanja.

Uverenje se podnosi carinskim organima u štampanom obliku, bez ispravki na ruskom ili engleskom jeziku.

Po potrebi carinski organi mogu da zatraže prevod uverenja na nacionalni jezik.

Uverenje se podnosi zajedno sa carinskom ispravom i drugim dokumentima koji se podnose za carinjenje robe.

Razlika između faktički isporučene količine robe, i količine navedene u uverenju ne treba da bude veća od 5%.

U slučaju gubitka uverenja prima se njegov zvanično overen duplikat (kopija). Rok čuvanja uverenja je 3 godine.

Radi dokazivanja porekla manjih pošiljki robe (čija je osnovica najviše do 5.000 USD) nije potrebno podnositi uverenje. U tom slučaju izvoznik može da da izjavu u zemlji porekla robe na fakturi ili drugim dokumentima koji prate robu.

U slučaju postojanja osnovanih sumnji koje se odnose na ispravnost date izjave o poreklu robe carinski organ ima pravo da traži da se podnese uverenje o poreklu robe.

## **6. Administrativna saradnja**

Države koje su potpisale ovaj Sporazum dobijaju jedna od druge naimenovanje, adrese, otiske pečata nadležnih organa, ovlašćenih da overavaju uverenja.

Carinski preferencijalni režim neće se primenjivati na robu ukoliko se ne dostavi napred navedeno obaveštenje.

U slučaju pojavljivanja osnovanih sumnji u odnosu na verodostojnost uverenja ili podataka navedenih u njemu, a takođe u odnosu na podatke o poreklu robe carinski ili drugi nadležni organi Ruske Federacije mogu da se obrate nadležnim nacionalnim organima Savezne Republike Jugoslavije koji su overili uverenje sa obrazloženom molbom da im se saopšte dopunski ili detaljni podaci.

Neće se smatrati da je roba poreklom iz Savezne Republike Jugoslavije dok se uverenje o poreklu robe ili zatraženi dopunski podaci ne podnesu od strane nadležnog organa.

Carinski preferencijali za takvu robu daju se samo posle dobijanja zadovoljavajućeg odgovora nadležnih nacionalnih organa Savezne Republike Jugoslavije.

Rok za dostavljanje odgovora nadležnih organa je šest meseci od dana prijema zahteva za proveru.

## **PRAVILA**

### **O POREKLU ROBE IZ RUSKE FEDERACIJE, KOJA SE UVOZI NA TERITORIJU SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE U OKVIRU SPORAZUMA IZMEĐU SAVEZNE VLADE SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I VLADE RUSKE FEDERACIJE O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU SR JUGOSLAVIJE I RUSKE FEDERACIJE**

#### **Definicije**

##### **Član 1**

U odredbama ovih pravila izraz:

- (1) "dokumentarna evidencija porekla" znači uverenje o poreklu ili overena izjava o poreklu,
- (2) "uverenje o poreklu" znači obrazac A uverenja predviđen u okviru globalnog sistema trgovinskih preferencijala (u daljem tekstu: "GSTP") sa upisanim podacima o robi, u kome ovlašćeni organ potvrđuje da je roba za koju se izdaje uverenje poreklom iz Ruske Federacije,
- (3) "izjava o poreklu" znači odgovarajuća izjava o poreklu koju daje proizvođač, isporučilac ili izvoznik na fakturi ili drugim dokumentima koja prate robu sa tekstom: "Zemlja porekla opisane robe u ovoj izjavi je Ruska Federacija".
- (4) "ovlašćeni organ u Ruskoj Federaciji je Ministarstvo za trgovinu Ruske Federacije.

#### **Proizvodi sa poreklom**

##### **Član 2**

Proizvodi koji su u okviru Sporazuma o slobodnoj trgovini između SR Jugoslavije i Ruske Federacije (u daljem tekstu: "Sporazum") predmet trgovinske razmene uvezeni na teritoriju SR Jugoslavije iz Ruske Federacije i direktno isporučeni, shodno odredbama člana 6 ovih Pravila i kojima se odobrava slobodan uvoz bez carine, ako ispunjavaju zahtev u pogledu porekla pod jednim od sledećih uslova:

- a) Kao proizvodi u potpunosti dobijeni ili proizvedeni u Ruskoj Federaciji, shodno odredbama člana 3, ili
- b) Kao proizvodi koji nisu u potpunosti dobijeni ili proizvedeni u Ruskoj Federaciji, pod uslovom da pomenuti proizvodi ispunjavaju uslove po osnovu odredbi članova 4 ili 5.

#### **Proizvodi u potpunosti dobijeni ili proizvedeni u Ruskoj Federaciji**

##### **Član 3**

Shodno odredbama člana 1 stav a), u potpunosti dobijenim ili proizvedenim u Ruskoj Federaciji smatraju se:

- a) sirovine i minerali koji se vade iz njenog tla, vode ili sa morskog dna;<sup>1</sup>
- b) poljoprivredni proizvodi koji su u njoj požnjeveni i ubrani;<sup>2</sup>
- c) stoka koja je tamo rođena i gajena;
- d) proizvodi dobijeni od životinja, navedenih u stavu c);
- e) proizvodi dobijeni lovom, odnosno ribolovom u toj potpisnici;
- f) proizvodi od ribolova na moru, kao i drugi proizvodi iz mora uhvaćeni na pučini njenim brodovima;<sup>3,4</sup>
- g) proizvodi prerađeni i/ili sačinjeni na palubi njenih brodova G fabrika<sup>4,5</sup> i to isključivo od proizvoda navedenih u stavu f);
- h) iskorišćeni artikli koji su u njoj sakupljeni i koji su pogodni jedino za ponovno dobijanje sirovina;
- i) škart i otpaci proizvodnih procesa u njoj;
- j) roba u njoj proizvedena isključivo od proizvoda navedenih u st. a) do i).

<sup>1</sup> Uključujući mineralna goriva, maziva i slične materijale, kao i rude metala.

<sup>2</sup> Uključujući šumarske proizvode.

<sup>3</sup> "Brodovi" označavaju ribarske brodove angažovane na poslovima komercijalnog ribolova, registrovani u zemlji potpisnici, a kojima upravljaju građanin, ili građani, ili vlade takvih potpisnica ili trgovačka društva, korporacije ili udruženja, propisno registrovana u zemlji takve države potpisnice, pri čemu se najmanje 60% ulagačkog kapitala nalazi u vlasništvu građanina ili građana i/ili vlada potpisnica. Međutim, na preferencijalne koncesije imaju pravo i proizvodi preuzeti sa brodova koji se bave komercijalnim ribolovom na osnovu bilateralnih sporazuma kojima se obezbeđuje zakup G unajmljivanje takvih brodova, odnosno podela ulova među državama potpisnicama.

<sup>4</sup> U pogledu brodova ili gradova G fabrika kojima upravljaju vladine agencije ne primenjuje se uslov isticanja zastave države potpisnice.

<sup>5</sup> U smislu ovog sporazuma, termin "brod - fabrika" označava svaki plovni objekat koji se, kao što je definisano koristi za preradu, odnosno izradu proizvoda na palubi. Reč je isključivo o proizvodima navedenim u stavu F).

## **Proizvodi koji nisu u potpunosti dobijeni/proizvedeni u Ruskoj Federaciji**

### **Član 4**

1. Shodno odredbama člana 2 stav b) proizvodi dobijeni ili prerađeni tako da ukupna vrednost korišćenog materijala, delova ili plodova sa poreklom iz treće zemlje ili sa neutvrđenim poreklom ne prelazi 50% f.o.b. vrednosti proizvedenih, odnosno dobijenih proizvoda, a čija se završna faza izrade obavlja na teritoriji Ruske Federacije, imaju pravo na preferencijalni uvoz, zavisno od odredbi tačke 2 ovog člana.

2. Vrednost materijala, delova ili plodova koji ne potiču iz zemlje je sledeća:

a) c.i.f. vrednost u trenutku uvoza materijala, delova ili proizvoda, tamo gde se to može dokazati, ili

b) najbliža cena koja se može ustanoviti, plaćena za materijale, delove, odnosno plodove neutvrđenog porekla na teritoriji Ruske Federacije u kojoj se vrši dorada ili prerada.

## **Kumulativno poreklo**

### **Član 5**

Proizvodom sa poreklom iz Ruske Federacije u kojoj se vrši izrada, prerada ili dorada gotovog proizvoda smatraju se proizvodi koji ispunjavaju zahteve u pogledu porekla navedene u članu 2, koji se koriste u Ruskoj Federaciji kao utrošak za gotov proizvod i koji podleže preferencijalnom tretmanu u SR Jugoslaviji, pod uslovom da ukupan sadržaj s poreklom sa teritorije Ruske Federacije nije manji od 60% f.o.b. vrednosti proizvoda.

## **Direktna isporuka iz Ruske Federacije**

### **Član 6**

Smatra se da je Ruska Federacija direktno isporučila SR Jugoslaviji sledeće proizvode:

(1) ako je transportovala proizvode bez prelaska preko teritorije treće zemlje;

(2) proizvode čiji transport uključuje tranzit kroz jednu ili više posrednih zemalja, sa ili bez pretovara ili privremenog skladištenja u ovim zemljama, pod uslovom da se:

a) tranzitni prevoz opravdava geografskim razlozima ili razlozima koji su isključivo u vezi sa zahtevima transporta;

b) proizvodima u tranzitnim zemljama nije trgovalo, niti su oni konzumirani;

v) proizvodi nisu bili podvrgnuti nikakvim drugim postupcima, izuzev istovaru i ponovnom utovaru ili nekom drugom postupku potrebnom za njegovo održavanje u dobrom stanju.

## **Postupak sa ambalažom**

### **Član 7**

Prilikom utvrđivanja porekla proizvoda trebalo bi imati u vidu da ambalaža čini celinu sa proizvodom koji sadrži.

## **Uverenje o poreklu**

### **Član 8**

Uz proizvode koji imaju pravo na preferencijalne koncesije izdaje se uverenje o poreklu shodno odredbama člana 1 stav (2), koje izdaje ovlašćeni organ u Ruskoj Federaciji shodno odredbama člana 1 stava (5), ili se podnosi druga dokumentarna evidencija porekla shodno odredbama člana 1 stav (3).

## **Dokumentarna evidencija porekla**

## **Član 9**

Za robu vrednosti do 5.000 USD može se podneti overena izjava o poreklu robe na pratećim dokumentima, fakturi, i sličnom.

U slučaju postojanja opravdanih sumnji koje se odnose na ispravnost date overene izjave o poreklu robe, carinski organ u SR Jugoslaviji ima pravo da traži da se podnese uverenje o poreklu robe.

Overena izjava o poreklu robe može se podnositi i u drugim slučajevima izvoza proizvoda veće vrednosti iz Ruske Federacije ukoliko se dve strane ugovornice o tome dopunski dogovore u okviru Radne grupe iz čl. 19 Sporazuma.

## **Član 10**

Uverenje se podnosi carinskim organima u SR Jugoslaviji bez ispravki na ruskom ili engleskom jeziku.

Po potrebi carinski organi mogu zatražiti prevod uverenja na srpskom jeziku.

Uverenje se podnosi zajedno sa carinskom ispravom i drugim dokumentima koja se podnose za carinjenje robe.

Razlika između faktički isporučene količine robe i količine navedene u uverenju ne treba da bude veća od 5%.

Rok važnosti uverenja je 12 meseci od dana njegovog izdavanja.

U slučaju gubitka uverenja prima se njegov zvanično overeni duplikat (kopija).

## **Administrativna saradnja**

### **Član 11**

1. Strane ugovornice ostvaruju administrativnu saradnju radi kontrole uverenja o poreklu robe kao i kontrole dokumentarne evidencije porekla robe.

2. Strane ugovornice razmenjuju nazive, adrese i uzorke otisaka pečata nadležnih organa ovlašćenih da overavaju uverenja o poreklu robe.

3. Strane ugovornice takođe se redovno obaveštavaju o svim izmenama i dopunama podataka iz tačke 2 ovog člana.

4. Carinski preferencijalni režim neće se primeniti na robu ukoliko carinski organ zemlje uvoza ne raspolaže podacima iz tačke 2 i 3 ovog člana.

## **Zahtev za kontrolu**

### **Član 12**

1. Ovlašćeni organ SR Jugoslavije G Savezna uprava carine može zatražiti provere ispravnosti uverenja o poreklu robe i dokumentarne evidencije porekla robe:

(a) kada postoje osnovane sumnje u ispravnost uverenja

(b) kada postoje osnovane sumnje o tačnosti podataka iz uverenja;

(v) povremeno.

2. Ovlašćeni organ SR Jugoslavije G Savezna uprava carina, dostavljaće zahteve ovlašćenom organu u Ruskoj Federaciji ili će zahtev dostaviti u skladu sa odredbama Sporazuma između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Ruske Federacije o saradnji i uzajamnoj pomoći carinskih službi, potpisanim u Moskvi 6. novembra 1996. godine.

### **Član 13**

Dokumenta potrebna za kontrolu dokumentarne evidencije porekla koje overavaju nadležni organi Ruske Federacije čuvaju se najmanje 3 godine od dana izdavanja.

### **Član 14**

Zahtevi za proveru uverenja izdatih u Ruskoj Federaciji treba da se dostavljaju, osim izuzetno opravdanih slučajeva, u periodu od godinu dana, počev od dana kada je tu ispravu prihvatio nadležni organ u SR Jugoslaviji.

Rok za dostavljanje odgovora nadležnih organa je šest meseci od dana prijema zahteva za proveru.

## **Način popunjavanja**

**sertifikata o poreklu robe obrasca "A", izdatih za robu poreklom iz zemalja učesnica sporazuma između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o slobodnoj trgovini između SR Jugoslaviji i Ruske Federacije (u daljem tekstu sporazum) i isporučene shodno ovom sporazumu**

### **Opšti uslovi**

Radi dobijanja preferencijalnog režima u skladu sa uslovima Sporazuma roba ne sme da bude na spisku roba koje su izuzete iz režima slobodne trgovine i mora da ispunjava pravila o poreklu robe, dogovorena u ovom Sporazumu.

Blanko deklaracije-sertifikata o poreklu robe obrazac "A" (u daljem tekstu - sertifikat), koji se koristi radi potvrde porekla robe u skladu sa navedenim pravilima, izrađuje se tipografski na papiru sa zaštitnom mrežom ili zaštitnim poljem u boji (obrasci sertifikata u prilogu).

Sertifikat mora biti popunjen na ruskom ili engleskom jeziku na kompjuteru ili na pisaćoj mašini (izuzev određenih naznaka niže navedenih).

Tekst na poleđini sertifikata može biti otkucan na bilo kom jeziku, može potpuno ili delimično da nedostaje.

Na sertifikatu ne sme biti bilo kakvih brisanja ili precrtavanja.

Izmene unete u sertifikat mogu se izvršiti precrtavanjem pogrešnih podataka i pisanjem pravilnih podataka preko njih. Svaka takva ispravka mora se overiti pečatom organa nadležnog za njegovo izdavanje.

U sertifikatu obavezno mora biti naveden registarski broj, a takođe popunjene rubrike 1, 5 (u slučaju da je u sertifikatu navedeno više robe), 7, 8, 9, 11, 12.

Neiskorišćeno mesto u rubrikama 5, 6, 7, 8, 9, 10 mora biti precrtano da bi se sprečilo unošenje bilo kakvih dopunskih podataka.

### **Rubrika koja se nalazi u gornjem desnom uglu sertifikata**

Navodi se registarski broj sertifikata organizacija koja ga je izdala.

Registarski broj se može upisati i rukom.

Navodi se naziv zemlje u kojoj je sertifikat izdat.

### **Rubrika 1.**

Navodi se naziv i adresa lica koje izvozi robu.

### **Rubrika 2.**

Navodi se naziv i adresa primaoca robe.

U slučaju kada prilikom izdavanja sertifikata primalac robe nije određen u rubrici se može navesti "to order" (po odluci) ili naziv zemlje "Ruska Federacija" ("Savezna Republika Jugoslavija"). Ako u ovoj rubrici nije naznačen naziv zemlje onda se istovar robe u Rusku Federaciju potvrđuje u rubrici 12.

Dozvoljeno je da u rubrici 2 bude naznačen samo naziv zemlje, Ruska Federacija, ili da navedena rubrika bude nepopunjena, ali uz obaveznu naznaku Ruska Federacija u rubrici 12.

Takođe, dozvoljeno je da se naziv primaoca robe dopiše posle "to order" ili "Ruska Federacija".

### **Rubrika 3.**

Navode se podaci o maršruti transporta robe i transportnih sredstava (koliko je poznato).

### **Rubrika 4.**

Koristi se za specijalne napomene.

U slučaju gubitka sertifikata izdaje se njegov duplikat, ali se u rubrici 4 navodi "DUPLICATE" (duplikat). Pri tome rok važenja du plikata sertifikata računa se od dana izdavanja originala.

U slučaju da je sertifikat izdat nakon isporuke robe, u rubrici se navodi "ISSUED RETROSPECTIVELY" (naknadno izdat).

### **Rubrika 5.**

Navodi se redni broj robe u sertifikatu.

U jednom sertifikatu mogu se navesti podaci o nekoliko vrsta robe. U tom slučaju navođenje robe mora se vršiti bez intervala i pred svakom vrstom robe mora biti naveden redni broj.

## **Rubrika 6.**

Podaci o količini tovarnih mesta i markiranju. Dozvoljeno je nepopunjavanje ove rubrike ili u njoj može biti navedeno "no marks" (bez markiranja).

## **Rubrika 7.**

Navodi se naimenovanje i tarifni stav robe po Harmonizovanom sistemu naimenovanja i šifriranja robe, podaci o robi, navedeni u ugovoru na osnovu kojih se roba identifikuje, a takođe rifuza, vrsta ambalaže (kutije, boce, itd.) broj mesta robe.

Ako u rubrici nema dovoljno mesta za opis robe, dozvoljeno je korišćenje dodatnih listova, koji moraju biti overeni pečatom nacionalnog nadležnog organa, koji je izdao sertifikat (otisak pečata u rubrici 11 mora biti isti kao otisak pečata na dodatnom listu), s navođenjem registarskog broja sertifikata.

U slučaju da se u ovoj rubrici poziva na specifikaciju uz ugovor kopija specifikacije takođe mora biti overena pečatom nacionalnog nadležnog organa.

## **Rubrika 8.**

Navodi se kriterijum porekla robe:

"R" roba u potpunosti proizvedena u zemlji izvoza;

"Y" roba dovoljno obrađena/prerađena.

Navodi se vrednost sirovina, poluproizvoda ili gotovih proizvoda, poreklom iz druge zemlje, ili nepoznatog porekla, koji su korišćeni prilikom proizvodnje robe, izraženo u procentima na osnovu cene franko-fabrika proizvođača izvezeno robe (na primer "Y15%");

Kriterijum porekla robe mora biti naznačen za svaku robu, navedenu u rubrici 7.

Ako su u sertifikatu navedene različite vrste robe, čiji se deo svrstava u jednom tarifnom stavu (4 znaka šifre) Robne nomenklature spoljnotrgovinske delatnosti (TN VID), dozvoljeno je u rubrici 8 navoditi jednu slovnu oznaku kriterijuma porekla robe za svu robu datog tarifnog stava Robne nomenklature.

## **Rubrika 9.**

Navodi se bruto težina robe ili količina robe, koja mora biti usaglašena sa navodima iz fakture ili profakture.

Ako je u sertifikatu navedeno nekoliko vrsta robe, tada se podaci o bruto težini ili drugi podaci o količini robe navode za svaku posebno navedenu robu.

## **Rubrika 10.**

Navodi se broj i datum fakture ili profakture.

U rubrici može biti navedena jedna opšta faktura ili profaktura za svu robu navedenu u sertifikatu, ili, ako je neophodno, mogu biti navedene nekoliko faktura ili profaktura za neke posebno navedene robe.



Ako lice kome se izdaje sertifikat, navedeno u rubrici 1, u momentu njegovog izdavanja nema podatke o fakturi ili profakturi, rubrika 10 se ne popunjava.

### **Rubrika 11.**

Navodi se datum i mesto izdavanja sertifikata.

Stavlja se pečat nadležnog organa ovlašćenog za izdavanje sertifikata o poreklu robe obrasca "A".

Pečat mora da ma jasan otisak, na osnovu kojeg, po potrebi, može da se izvrši njegova identifikacija.

Pečat se overava potpisom ovlašćenog lica nadležnog organa.

### **Rubrika 12.**

U gornjem redu navodi se naziv zemlje porekla robe.

U srednjem redu navodi se naziv zemlje u koju se roba isporučuje Ruska Federacija ili Savezna Republika Jugoslavija.

U donjem redu navodi se mesto i datum popunjavanja sertifikata.

Sertifikat svojim potpisom overava lice (organizacija), navedeno u rubrici 1. Pečat navedenog lica može biti stavljen, ali ne obavezno.

## **UVERENJE O POREKLU ROBE**

### **OBRAZAC "A"**

1. Goods consigned from (exporter's business name, address, country)	Reference No <b>A № 00</b>  <b>GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCE</b> <b>CERTIFICATE OF ORIGIN</b> (Combined declaration and certificate)  <b>FORM A</b>  Issued in ..... (country)  See notes
2. Goods consigned to (consignee's name, address, country)	
3. Means of transport and route (as far as known)	
4. For official use	

5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages; description of goods	8. Origin criterion (see notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity	10.
<b>SPECIMEN</b>					

<b>11. Certification</b> It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.	<b>12. Declaration by the exporter</b> The undersigned hereby declares that the above data statements are correct; that all the goods were produced in ..... (country)  and that they comply with the origin requirements specified for these goods in the generalized system of preference
---	---

## NOTES (1996)

### I. General conditions

To qualify for preference, products must:

- (a) fall within a description of products eligible for preference in the country of destination. The description on the form must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the customs authorities of the country of destination;
- (b) comply with the rules of origin of the country of destination. Each article in a consignment must originate wholly in its own right; and,
- (c) comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, products must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination, passage through other countries is acceptable subject to certain conditions.

### II. Entries to be made in Box 8

Preference products must either be wholly obtained in accordance with the rules, of the country of origin, or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of that country's origin rules.

- (a) Products wholly obtained in the exporting country, enter the letter "P" in Box 8;
- (b) Products sufficiently worked or processed in the exporting country, enter the letter "Y" in Box 8. The value of imported materials and components expressed as a percentage of the f.o.b. price of the products (example "Y" 45%).

1. Goods consigned from (exporter's business name, address, country)		Reference No <b>A № 00</b>			
2. Goods consigned to (consignee's name, address, country)		<b>GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCE CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined declaration and certificate) FORM A</b>			
3. Means of transport and route (as far as known)		Issued in ..... (country)			
4. For official use		See notes			
5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages; description of goods	8. Origin criterion (see notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity	10.
11. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.			12. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above data statements are correct; that all the goods were produced in ..... (country) and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the generalized system of preference		

## NOTES (1996)

### I. General conditions

To qualify for preference, products must:

- (a) fall within a description of products eligible for preference in the country of destination. The description on the form must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the customs authorities examining them;
- (b) comply with the rules of origin of the country of destination. Each article in a consignment must originate separately in its own right; and,
- (c) comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, products must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination, passage through third countries is acceptable subject to certain conditions.

### II. Entries to be made in Box 8

Preference products must either be wholly obtained in accordance with the rules, of the country of origin, or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of that country's origin rules.

- (a) Products wholly obtained in the exporting country, enter the letter "P" in Box 8;
- (b) Products sufficiently worked or processed in the exporting country, enter the letter "Y" in Box 8 followed by the value of imported materials and components expressed as a percentage of the f.o.b. price of the finished products (example "Y" 45%).

UVERENJE O POREKLU ROBE

OBRAZAC "A"

(prevod)

1. Roba poslata iz (poslovni naziv izvoznika, adresa i zemlja)

Redni broj

OPŠTI SIS

			FORMA Izdato u _____  (zemlja)  vidi napomenu
2. Roba poslata u (naziv primaoca, adresa i zemlja)			4. Za službu
3. Prevozno sredstvo i maršruta (ukoliko je poznato)			
5. Broj artikla	6. Oznake i brojevi paketa	7. Broj i vrsta paketa; opis roba	8. Kriterijum
11. Uverenje  Ovim se potvrđuje, na osnovu izvršene kontrole, da je izjava izvoznika tačna			12. Izjava izvoznika  Dolepotpisano u _____ (zemlja) i da ispunjava  (zemlja izvoznika)  Mesto i datum
Mesto i datum, potpis ovlašćenog lica			

### Napomene

### I OPŠTI USLOVI

Radi odobrenja preferencijala proizvodi moraju:

- a) U potpunosti da odgovaraju opisu proizvoda koji mogu imati pravo na preferencijale u određenoj zemlji. Opis dat u obrascu treba da bude dovoljno detaljan tako da ih carinski službenik koji vrši pregled može identifikovati;
- b) Da ispunjavaju odredbe o poreklu zemlje odredišta. Svaki artikl u pošiljci mora odvojeno da ispunjava uslove u pogledu prava; i,
- c) Ispunjavaju uslove isporuke propisane u određenoj zemlji. Uglavnom, proizvodi moraju biti direktno isporučeni iz zemlje izvoza u određenu zemlju, ali se može prihvatiti i prevoz preko trećih zemalja pod određenim uslovima.

## **II POPUNJAVANJE RUBRIKE 8**

Proizvodi koji uživaju preferencijale moraju da budu ili u potpunosti dobijeni u skladu sa pravilima zemlje odredišta ili dovoljno obrađeni ili prerađeni tako da ispunjavaju zahteve o poreklu te zemlje.

- a) Za proizvode u potpunosti dobijene u zemlji izvoza upisuje se slova oznaka "R".
- b) Za proizvode dovoljno obrađene ili prerađene u zemlji izvoza upisuje se slova oznaka: "Y", iza koga se upisuje vrednost uvezenog materijala ili komponenti izražena u procentima f.o.b. cene izvoznog proizvoda (na primer "Y" 45%).

## **SPISAK**

### **CARINARNICA I CARINSKIH ISPOSTAVA KOJE VRŠE IZVOZNO CARINJENJE ROBE I KOJE SU OVLAŠĆENE DA OVERAVAJU UVERENJA O JUGOSLOVENSKOM POREKLU ROBE**

1. Carinarnica Beograd
- 1) Carinska ispostava Luka Beograd
- 2) Carinska ispostava Pančevo
- 3) Carinska ispostava Pošta Beograd
- 4) Carinska ispostava Smederevo
- 5) Carinska ispostava Šabac
- 6) Carinska ispostava Ranžirna železnička stanica Makiš
- 7) Carinska ispostava Železnička stanica Beograd
- 8) Carinska ispostava Beogradski sajam Beograd
- 9) Carinska ispostava Valjevo

- 10) Carinska ispostava Loznica
- 11) Carinska ispostava Požarevac
- 12) Carinska ispostava Mladenovac
- 13) Carinska ispostava za poslove slobodnih i carinskih zona
- 14) Carinski referat za poslove slobodne i carinske zone i rečnog pristaništa Beograd
- 15) Carinski referat za poslove slobodne i carinske zone rečnog pristaništa Pančevo
- 16) Carinski referat za poslove slobodne i carinske zone i rečnog pristaništa Smederevo
- 17) Carinski referat za poslove slobodne i carinske zone Šabac

## 2. Carinarnica Surčin

- 1) Carinska ispostava Surčin
- 2) Carinska ispostava Terminal Beograd

## 3. Carinarnica Kladovo

- 1) Carinska ispostava Kladovo
- 2) Carinska ispostava Prahovo
- 3) Carinska ispostava Veliko Gradište

## 4. Carinarnica Dimitrovgrad

- 1) Carinska ispostava Gradina
- 2) Carinska ispostava Železnička stanica Dimitrovgrad
- 3) Carinska ispostava Pirot

## 5. Carinarnica Kraljevo

- 1) Carinska ispostava Kruševac
- 2) Carinska ispostava Užice
- 3) Carinska ispostava Kraljevo
- 4) Carinska ispostava Čačak
- 5) Carinska ispostava Priboj
- 6) Carinska ispostava Trstenik
- 7) Carinska ispostava Požega



8) Carinska ispostava Gornji Milanovac

9) Carinski referat Prijepolje

10) Carinska ispostava Bajina Bašta

6. Carinarnica Niš

1) Carinska ispostava Bor

2) Carinska ispostava Leskovac

3) Carinska ispostava Zaječar

4) Carinska ispostava Železnička stanica Ćele Kula Niš

5) Carinska ispostava Železnička stanica Niš

6) Carinska ispostava Pošta Niš

7) Carinski referat Majdanpek

8) Carinska ispostava Knjaževac

9) Carinska ispostava Vranje

10) Carinska ispostava Aerodrom Niš

11) Carinska ispostava Prohor Pčinjski

12) Carinska ispostava Preševo

13) Carinska ispostava Železnička stanica Preševo

7. Carinarnica Kragujevac

1) Carinska ispostava Kragujevac

2) Carinska ispostava Jagodina

3) Carinska ispostava Smederevska Palanka

4) Carinska ispostava Železnička stanica Kragujevac

5) Carinska ispostava Paraćin

6) Carinska ispostava Lapovo

7) Carinska ispostava Aranđelovac

8. Carinarnica Novi Sad

1) Carinska ispostava Luka i skladišta Novi Sad

- 2) Carinski referat Bačka Palanka
- 3) Carinska ispostava Sremska Mitrovica
- 4) Carinska ispostava Vrbas
- 5) Carinska ispostava Pošta Novi Sad
- 6) Carinska ispostava Ranžirna železnička stanica Novi Sad
- 7) Carinska ispostava Železnička stanica Šid
- 8) Carinska ispostava za poslove slobodne i carinske zone Novi Sad
9. Carinarnica Sombor
  - 1) Carinska ispostava Apatin
  - 2) Carinska ispostava Bezdán Mohač
  - 3) Carinska ispostava Sombor
10. Carinarnica Vršac
  - 1) Carinska ispostava Železnička stanica Vršac
  - 2) Carinska ispostava Hemofarm
11. Carinarnica Zrenjanin
  - 1) Carinska ispostava Kikinda
  - 2) Carinska ispostava Zrenjanin
12. Carinarnica Subotica
  - 1) Carinska ispostava Javna skladišta Subotica
  - 2) Carinska ispostava Železnička stanica Subotica
  - 3) Carinska ispostava Senta
13. Carinarnica Priština
14. Carinarnica Podgorica
  - 1) Carinska ispostava Podgorica
  - 2) Carinska ispostava Nikšić
  - 3) Carinska ispostava Cetinje
  - 4) Carinska ispostava Aerodrom Podgorica

- 5) Carinski referat Pošta Podgorica
- 6) Carinska ispostava Javna skladišta
- 7) Carinska ispostava Bijelo Polje
- 15. Carinarnica Bar
- 1) Carinska ispostava Aerodrom Tivat
- 2) Carinska ispostava Luka Bar
- 3) Carinska ispostava Zelenika
- 4) Carinska ispostava Kotor

## **SPISAK**

### **PODRUČNIH ORGANA MINISTARSTVA TRGOVINE RUSKE FEDERACIJE - ODELJENJA ZA DRŽAVNE PROPISE O SPOLJNIM EKONOMSKIM DELATNOSTIMA**

#### 1. Verhnje-Volžski rejon:

(grad Jeroslavlj) 035

Ivanovska oblast 050

Kostromska oblast 016

#### 2. Volgo-Vjatski rejon:

(grad N. Novgorod) 026

Republika Mari El 060

Republika Mordovija 062

Čuvaška Republika 063

Kirovska oblast 065

#### 3. Istočno-Sibirski rejon:

(grad Krasnojarsk) 094

Republika Burjatija 092

Republika Tiva

Republika Hakasija 100

Irkutska oblast 038

Čitinska oblast 093

4. Dalekoistočni rejon:

(grad Habarovsk) 048

Republika Saha (Jakutija) 033

Amurska oblast 047

Magadanska oblast 030

Jevrejska autonomna oblast

5. Zapadno-Sibirski rejon:

(grad Novosibirsk) 034

Republika Altaj 017

Altajski kraj 085

Kemerovska oblast 087

Omska oblast 088

Tomska oblast 089

6. Povolžski rejon (grad Samara) 036

Republika Kalmikija 069

Astrahanska oblast 058

Volgogradska oblast 053

Penzenska oblast 056

Saratovska oblast 054

Uljanovska oblast 059

7. Severni rejon:

(grad Petrozavodsk) 046

Republika Komi 043

Arhangelska oblast 044

Murmanska oblast 028

8. Severo-Zapadni rejon:

(grad Sankt-Peterburg) 010, 037

Vologodska oblast 045

Novgorodska obl. 051

Pskovska oblast 052

9. Severo-Kavkaski rejon:

(grad Rostov na Donu) 027

Republika Adigeja 004

Republika Dagestan 076

Inguška Republika

Kabardino-Balkar. Republika 077

Karačaevo-Čerkes. Republika 049

Republika Severna Osetija-Alanija 078

Krasnodarski kraj 075

Stavropoljski kraj 079

10. Uralski rejon:

(grad Jekaterinburg) 032

Udmurtska Republika 080

Kurganska oblast 081

Orenburska oblast 082

Permska oblast 083

Čeljabinska oblast 084

Tjumenska oblast 090

Hanti-Mansijski a/o 098

11. Centrani rejon:

(grad Moskva) 055

Brjanska oblast 021

Vladimirovska oblast 005

Kalužska oblast 011

Rjazanska oblast 007

Smolenska oblast 020

Tverska oblast 024

Tulska oblast 006

12. Centr-Černozmeni rejon:

(grad Voronež) 025

Belgorodka oblast

Kurska oblast

Lipecka oblast

Orlovska oblast 022

Tambovska oblast

13. Primorski kraj:

(grad Vladivostok) 040

SZZ "Nahodka"

14. Republika Baškortostan 041

15. Republika Tatarstan 042

16. Kaliningradska oblast 039

17. Kamčatska oblast 031

18. Sahalinska oblast:

(grad Južni Sahalin) 029

Kurilska ostrva